



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

# PRÍRUČKA PRE KONZULTÁCIE VNÚTROŠTÁTNYCH ORGÁNOV S EURÓPSKOU CENTRÁLNOU BANKOU

## O NÁVRHOCH PRÁVNÝCH PREDPISOV



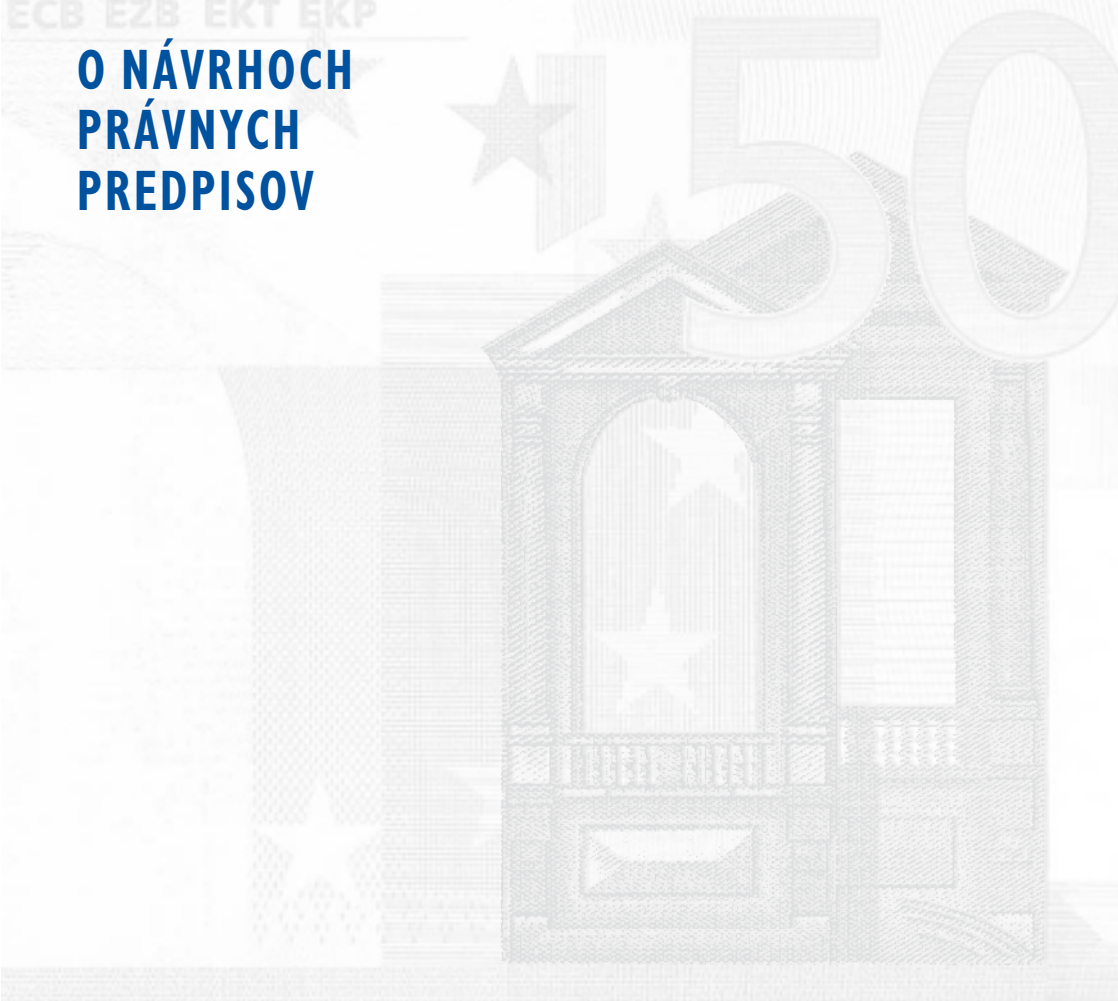


EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

# PRÍRUČKA PRE KONZULTÁCIE VNÚTROŠTÁTNYCH ORGÁNOV S EURÓPSKOU CENTRÁLNOU BANKOU

## O NÁVRHOCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

ECB EZB EKT EKP



© Európska centrálna banka 2005

**Adresa**

Kaiserstrasse 29  
60311 Frankfurt nad Mohanom  
Nemecko

**Poštová adresa**

European Central Bank  
Postfach 16 03 19  
60066 Frankfurt am Main  
Germany

**Telefón**

+49 69 1344 0

**Internet**

<http://www.ecb.int>

**Fax**

+49 69 1344 6000

**Telex**

411 144 ecb d

Táto príručka vyjadruje postoje ECB a nie je ňou dotknuté posúdenie rozhodnutia 98/415/ES zo strany inštitúcií Spoločenstva, ktorým bolo zverené zabezpečenie riadneho uplatňovania práva Spoločenstva.

Táto príručka má informačný charakter. Za autentické sa považujú iba právne predpisy uverejnené v papierových vydaniach Úradného vestníka Európskej únie.

*Všetky práva vyhradené. Reprodukované na vzdelávacie a nekomerčné účely je povolené s uvedením zdroja.*

ISBN 92-9181-693-0 (tlačaná verzia)

ISBN 92-9181-694-9 (elektronická verzia)

# OBSAH

<b>PREDSLOV</b>	<b>5</b>	7 Zaslание stanoviska a jeho ďalšie zohľadnenie	<b>22</b>
<b>ZHRNUTIE</b>	<b>6</b>	8 Uverejnenie	<b>22</b>
<b>I ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O PORADNEJ ÚLOHE ECB OHĽADNE NÁVRHOV PRÁVNÝCH PREDPISOV</b>	<b>8</b>	<b>V DODRŽIAVANIE KONZULTAČNEJ POVINNOSTI</b>	<b>23</b>
<b>II CIELE ROZHODNUTIA 98/415/ES</b>	<b>10</b>	<b>VI PRÁVNE NÁSLEDKY NESPLNENIA KONZULTAČNEJ POVINNOSTI</b>	<b>24</b>
<b>III ROZSAH POVINNOSTI KONZULTOVAŤ S ECB</b>	<b>12</b>	<b>PRÍLOHY</b>	<b>25</b>
1 Orgány žiadajúce o konzultáciu	<b>12</b>	1 Rozhodnutie Rady z 29. júna 1998 o poradení sa s Európskou centrálnou bankou vnútroštátnymi orgánmi ohľadom návrhu právnych predpisov (98/415/ES)	<b>26</b>
2 Návrhy právnych predpisov, na ktoré sa vzťahuje konzultačná povinnosť	<b>13</b>	2 Prehľad záležitostí upravených v návrhoch právnych predpisov, o ktorých sa uskutočnili konzultácie s ECB a predtým s EMI	<b>30</b>
3 Oblasti pôsobnosti ECB	<b>14</b>		
4 Vykonávacie právne predpisy	<b>17</b>		
<b>IV KONZULTAČNÝ POSTUP</b>	<b>18</b>		
1 Primeraný čas na uskutočnenie konzultácií s ECB	<b>18</b>		
2 Žiadosť o stanovisko	<b>19</b>		
3 Lehoty	<b>20</b>		
4 Potvrdenie o prijatí	<b>21</b>		
5 Prijatie stanoviska	<b>22</b>		
6 Jazykový režim	<b>22</b>		



## PREDSLOV

S veľkým potešením predstavujem túto publikáciu: *Príručka pre konzultácie vnútroštátnych orgánov s Európskou centrálnou bankou o návrhoch právnych predpisov*. Podobne ako všetky ostatné publikácie ECB, príručka vyjadruje záväzok ECB dodržiavať zásady otvorenosti a transparentnosti a prispieva k rozšíreniu povedomia o cieľoch a činnosti ECB.

Zmluva o ES ukladá členským štátom povinnosť požiadať ECB o radu k návrhom právnych predpisov, ktoré patria do oblasti pôsobnosti ECB. Po rozšírení EÚ, ktoré bolo historickým medzníkom, sa počet účastníkov tohto konzultačného procesu podstatne zvýšil. ECB preto vypracovala túto príručku, aby vnútroštátnym orgánom, najmä v nových členských štátoch, poskytla informácie a pomoc v súvislosti s touto povinnosťou. Na tento účel príručka vysvetľuje ciele a rozsah konzultácií s ECB a objasňuje postup, ktorý treba dodržať.

Verím, že táto príručka zvýši povedomie o právach a povinnostiach všetkých dotknutých strán a povedie k ešte lepšiemu pochopeniu poradnej úlohy ECB. V tomto ohľade je cieľom príručky takisto podporiť častejšie využívanie konzultačného postupu a tým prispieť k harmonizácii právnych predpisov členských štátov v oblastiach pôsobnosti ECB.

Nakoniec by som rád zdôraznil význam zabezpečenia úzkej spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi, ktoré sa zúčastňujú na legislatívnom procese, a Európskym systémom centrálnych bánk/Eurosystemom. Som presvedčený, že táto publikácia podporí takúto úzku spoluprácu k vzájomnému prospechu všetkých zúčastnených strán.

Frankfurt nad Mohanom jún 2005



Jean-Claude Trichet

## ZHRNUTIE

Vnútroštátne orgány majú povinnosť konzultovať s Európskou centrálnou bankou (ECB) o návrhoch právnych predpisov, ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB. Táto povinnosť vychádza z článku 105 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a jej nesplnenie by mohlo viesť ku konaniu o porušení zmluvy pred Súdnyim dvorom Európskych spoločenstiev.

Poradná úloha ECB má zabezpečiť, aby vnútroštátne orgány využívali odborné znalosti a skúsenosti ECB, čím: prispieva k všeobecným cieľom Európskej únie (EÚ); zabezpečuje, aby vnútroštátne právne predpisy boli zlučiteľné s právnym rámcom Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB) a v súlade s politikou ECB, a podporuje výmenu informácií a komunikáciu medzi ECB a verejnosťou.

Konzultačná povinnosť sa vzťahuje na všetky členské štáty EÚ okrem Spojeného kráľovstva. Podrobnosti o postupe, ktorým sa riadia konzultácie s ECB, sa nachádzajú v rozhodnutí Rady 98/415/ES.

Hoci žiadosť o stanovisko ECB podáva často minister členského štátu, s ECB môže konzultovať široký okruh vnútroštátnych orgánov (ako napr. parlamenty a orgány s normotvornou právomocou). Orgánom žiadajúcim o konzultáciu nemusí byť orgán, ktorý návrh právneho predpisu podáva (alebo ktorý právny predpis prijíma).

Konzultačná povinnosť sa vzťahuje len na tie predpisy, ktoré sa stanú právne záväznými a všeobecne platnými v príslušných členských štátoch. Táto povinnosť sa neobmedzuje len na právne predpisy, ktoré má prijať parlament, rovnako však nie je potrebné, aby sa s ECB uskutočnili konzultácie o sekundárnych právnych predpisoch, ktorými sa vykonávajú primárne právne predpisy, pokiaľ účinky sekundárnych právnych predpisov nie sú odlišné od účinkov primárnych právnych predpisov. Členské štáty zvyčajne nekonzultujú s ECB o transpozícii smerníc Spoločenstva, hoci ECB k tomu členské štáty príležitostne vyzýva v prípade smerníc, ktoré majú osobitný význam pre ESCB a v ktorých prípade je harmonizácia osobitne dôležitá. S ECB by sa mali opätovne uskutočniť konzultácie, ak sa vyskytnú podstatné zmeny a doplnenia návrhov právnych predpisov, ku ktorým už bola ECB požiadaná o stanovisko.

Záležitosti, ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB, zahŕňajú základné úlohy ESCB podľa zmluvy, najmä tie, ktoré sú vymenované v článku 105 ods. 2 zmluvy. Rozhodnutie Rady 98/415/ES obsahuje demonštratívny výpočet kategórií záležitostí, v prípade ktorých sa konzultácie s ECB musia uskutočniť.

Konzultácie s ECB sa musia uskutočniť v primeranom štádiu legislatívneho procesu, t. j. v čase, ktorý ECB umožňuje prijať stanovisko vo všetkých požadovaných jazykových verziách a ktorý orgánu podávajúcemu návrh právneho predpisu umožňuje, aby stanovisko ECB zohľadnil predtým, ako o veci rozhodne. Vnútroštátne orgány môžu ECB určiť lehotu na prijatie stanoviska, pričom minimálna lehota je jeden mesiac. Lehota kratšia ako jeden mesiac je povolená len v mimoriadne naliehavých prípadoch; v takýchto prípadoch sa musia uviesť dôvody tejto naliehavosti.

Po dobu, kedy konzultácia prebieha, sa proces prijímania právneho predpisu preruší, aj keď určité kroky vo vnútroštátnom legislatívnom procese možno naďalej uskutočniť. Po uplynutí lehoty sa toto prerušenie ukončí, ale príslušné orgány by mali stanovisko ECB ešte zohľadniť za predpokladu, že im bolo doručené skôr, ako sa právny predpis s konečnou platnosťou prijal. V každom prípade by mal orgán, ktorý o konzultáciu žiada, dať stanovisko ECB na vedomie orgánu, ktorý právny predpis prijíma, ak ide o iný orgán.

Stanoviská ECB k návrhom právnych predpisov sa obvykle uverejňujú na internetovej stránke ECB okamžite po ich prijatí a zaslaní orgánu, ktorý o konzultáciu žiada (pokiaľ neexistujú osobitné dôvody na odklad, v takom prípade sa stanovisko uverejní najneskôr šesť mesiacov po jeho prijatí).



## I ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O PORADNEJ ÚLOHE ECB OHĽADNE NÁVRHOV PRÁVNÝCH PREDPISOV

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva („zmluva“) zveruje ECB poradnú funkciu ohľadne navrhovaných aktov Spoločenstva a návrhov vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré patria do oblasti jej pôsobnosti. Článok 105 ods. 4 zmluvy, ktorý je prevzatý v článku 4 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky („štatút“), predstavuje základ pre poradnú funkciu ECB. Rámec pre konzultácie vnútroštátnych orgánov s ECB je ustanovený v rozhodnutí Rady 98/415/ES z 29. júna 1998 o poradení sa s Európskou centrálnou bankou vnútroštátnymi orgánmi ohľadom návrhu právnych predpisov<sup>1</sup> („rozhodnutie 98/415/ES“), ktoré sa uplatňuje od 1. januára 1999. Vzťahuje sa na všetky členské štáty okrem Spojeného kráľovstva, ktoré je vyňaté z povinnosti konzultovať s ECB na základe Protokolu o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, ktorý je pripojený k zmluve. Od svojho zriadenia ECB na žiadosť vnútroštátnych orgánov o konzultáciu prijala 173 stanovísk (pozri graf č. 1).

### Rámček 1

#### Článok 105 ods. 4 zmluvy:

*ECB musí byť požiadaná o radu:*

- pri všetkých návrhoch aktov Spoločenstva v oblasti jej pôsobnosti,
- vnútroštátnymi orgánmi pri návrhoch právnych predpisov v oblasti jej pôsobnosti, ale v medziach a za podmienok stanovených Radou v súlade s postupom podľa článku 107 ods. 6.

*ECB predkladá stanoviská v oblasti svojej pôsobnosti príslušným inštitúciám, orgánom Spoločenstva alebo vnútroštátnym orgánom.*

#### Článok 4 štatútu:

*V súlade s článkom 105 odsekom 4 tejto zmluvy:*

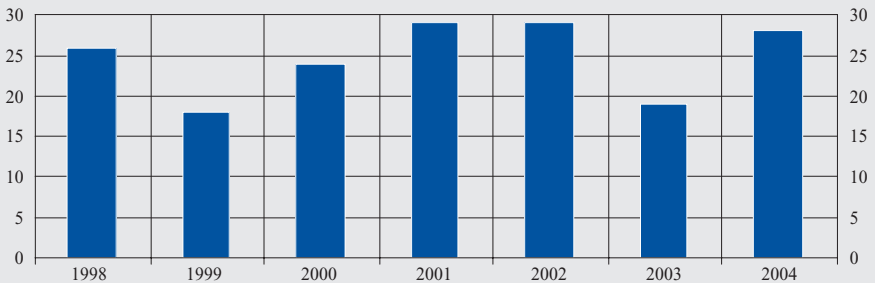
*a) sa uskutočnia konzultácie s ECB:*

- o každom navrhovanom právnom akte Spoločenstva v oblastiach jej pôsobnosti;
- vnútroštátnymi orgánmi o každom návrhu právneho predpisu v oblastiach jej pôsobnosti, ale v medziach a za podmienok ustanovených Radou v súlade s postupom podľa článku 42;

*b) ECB môže v oblastiach svojej pôsobnosti predkladať stanoviská príslušným orgánom alebo inštitúciám Spoločenstva alebo vnútroštátnym orgánom.*

1 Ú. v. ES L 189, 3. 7. 1998, s. 42. Text rozhodnutia 98/415/ES je uvedený v prílohe 1.

**Graf č. 1 Počet stanovísk ECB vydaných na žiadosť vnútroštátnych orgánov o konzultáciu**



Pred zriadením ECB plnil Európsky menový inštitút (EMI) aj konzultačnú úlohu<sup>2</sup>. Niektoré otázky majú pre nové členské štáty EÚ stále značný význam, napr. stanoviská EMI týkajúce sa integrácie národných centrálnych bánk do ESCB a zavedenia eura ako meny v mnohých členských štátoch, čo sú otázky, ktoré majú takisto značný význam pre všetky členské štáty. Na žiadosť vnútroštátnych orgánov o konzultáciu prijal EMI 68 stanovísk k množstvu rôznych návrhov právnych predpisov patriacich do oblastí jeho pôsobnosti.

Rozhodnutie 98/415/ES je formulované pomerne všeobecne a na zabezpečenie jeho plnej účinnosti je potrebné, aby vnútroštátne zákonodarné orgány mali dôkladné vedomosti o: a) jeho cieľoch, b) rozsahu konzultačnej povinnosti, c) postupe, ktorý treba dodržať, a d) účinku, ktorý by nesplnenie konzultačnej povinnosti mohlo mať na zákonnosť príslušných právnych predpisov. Cieľom tejto príručky je preto informovať o týchto štyroch aspektoch všetky vnútroštátne orgány, ktoré sa zúčastňujú na príprave vnútroštátnych právnych predpisov, aby si boli plne vedomé svojich práv a povinností. Táto príručka obsahuje aj množstvo odporúčaní s cieľom zabezpečiť efektívnosť konzultačného postupu.

<sup>2</sup> Pozri článok 117 ods. 6 a ods. 8 zmluvy a rozhodnutie Rady 93/717/ES z 22. novembra 1993 o konzultáciách orgánov členských štátov s Európskym menovým inštitútom o návrhoch právnych predpisov (Ú. v. ES L 332, 31. 12. 1993, s. 14).

## II CIELE ROZHODNUTIA 98/415/ES

Súdny dvor Európskych spoločenstiev („Súdny dvor“) v rozsudku vo veci *OLAF*<sup>3</sup> objasnil ciele článku 105 ods. 4 zmluvy, pokiaľ ide o povinnosť konzultovať s ECB o všetkých návrhoch aktov Spoločenstva v oblasti jej pôsobnosti. Podľa Súdneho dvora je zmyslom tejto povinnosti „predovšetkým zabezpečiť, aby zákonodarný orgán prijal akt až potom, ako sa vyjadril orgán, ktorý je vzhľadom na svoju osobitnú funkciu, ktorú v príslušnej oblasti v rámci Spoločenstva vykonáva, a vzhľadom na vysoký stupeň odborných znalostí a skúseností, ktorými disponuje, osobitne predurčený na to, aby sa významnou mierou podieľal na zamýšľanom legislatívnom procese“.

Hoci sa rozsudok vo veci *OLAF* vzťahuje na povinnosť inštitúcií Spoločenstva konzultovať s ECB o návrhoch aktov Spoločenstva, pomáha objasniť aj povinnosť členských štátov konzultovať o návrhoch vnútroštátnych právnych predpisov. Z rozsudku vo veci *OLAF* možno vyvodiť záver, že základným cieľom rozhodnutia 98/415/ES je umožniť ECB, aby vnútroštátnym zákonodarným orgánom v primeranom čase poskytla odbornú radu k návrhom vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré sa týkajú záležitostí patriacich do oblasti pôsobnosti ECB. Táto rada je určená na zabezpečenie toho, aby vnútroštátny právny rámec: a) prispel k dosiahnutiu cieľov ESCB, ako sú ustanovené v článku 105 ods. 1 zmluvy, b) bol zlučiteľný s právnym rámcom ESCB a c) bol v súlade s politikou ESCB. Konzultačná povinnosť podľa rozhodnutia 98/415/ES je koncipovaná tak, aby fungovala ako preventívny systém na predchádzanie problémom vyplývajúcim z prípadných nezlučiteľných alebo nezosúladených vnútroštátnych právnych predpisov. Konzultácie sa preto musia uskutočniť v čase, keď je právny predpis ešte v štádiu návrhu, a to konkrétne v štádiu, kedy vnútroštátne orgány, ktoré sa zúčastňujú na príprave a prijatí príslušných právnych predpisov, môžu stanovisko ECB náležitým spôsobom zohľadniť.

V tejto súvislosti konzultačná povinnosť umožňuje členským štátom v praxi zabezpečiť, aby vnútroštátne právne predpisy, vrátane štatútov národných centrálnych bánk, boli naďalej zlučiteľné so zmluvou a štatútom podľa článku 109 zmluvy.

Konzultačný postup ustanovený rozhodnutím 98/415/ES má množstvo ďalších výhod. Je cenným prostriedkom na výmenu informácií a odborných znalostí a skúseností. Konzultácie predstavujú pre ECB dôležitý zdroj informácií o vývoji legislatívy v členských štátoch v oblastiach pôsobnosti ECB. Odborné znalosti a skúsenosti, ktoré ECB získava preskúmaním návrhov právnych predpisov, o ktorých sa s ňou uskutočňujú konzultácie, sú prínosom pre utváranie jej vlastného postoja, napríklad na fórach Spoločenstva alebo na medzinárodných fórach v prípade, že predmetom diskusie sú podobné záležitosti. Stanoviská ECB okrem toho prehľbujú harmonizáciu právnych predpisov členských štátov v oblastiach pôsobnosti ECB a prispievajú k zlepšeniu kvality vnútroštátnych právnych

3 Vec C-11/00 *Komisia Európskych spoločenstiev v. Európska centrálna banka*, Zb. 2003, I-7147, najmä odseky 110 a 111 rozsudku. V uvedenom prípade Súdny dvor vyhovel žalobe Komisie a zrušil rozhodnutie ECB/1999/5 zo 7. októbra 1999 o predchádzaní podvodom. Rozsudok je významný kvôli objasneniu poradnej úlohy ECB, keďže Súdny dvor vo svojej odpovedi na žiadosť ECB prvýkrát preskúmal ciele článku 105 ods. 4 zmluvy.

predpisov, keďže sú založené na odborných znalostiach a skúsenostiach, ktoré ECB získala pri vykonávaní svojich úloh<sup>4</sup>. Stanoviská ECB môžu takisto predstavovať prameň, ktorý môže vziať do úvahy tak Súdny dvor (v konaniach súvisiacich so zlučiteľnosťou príslušných právnych predpisov so zmluvou), ako aj vnútroštátne súdy (v konaniach o výklade alebo platnosti príslušných právnych predpisov).

Rovnako ako stanoviská iných inštitúcií Spoločenstva, ani stanoviská ECB nie sú záväzné. Inými slovami, vnútroštátne zákonodarné orgány sa nemusia riadiť stanoviskom ECB. Avšak systém ustanovený rozhodnutím 98/415/ES je vytvorený tak, aby zabezpečil, že vnútroštátne právne predpisy sú prijímané len po náležitom zvážení stanoviska ECB. Tento systém sa ukázal byť účinným a vnútroštátne zákonodarné orgány radšej spravidla súhlasili so zmenou, doplnením alebo dokonca späťvzatím zamýšľaných právnych predpisov, ako by prijali právne predpisy, ktoré by boli v rozpore so stanoviskom ECB.

Konzultačná povinnosť nakoniec prispieva k vonkajšej komunikácii ECB s verejnosťou a trhmi. Všeobecnou politikou ECB je podporovať transparentnosť. Z tohto dôvodu sa stanoviská vydané na žiadosť vnútroštátnych orgánov o konzultáciu spravidla uverejňujú na internetovej stránke ECB okamžite po ich prijatí a následnom zaslaní orgánu, ktorý o konzultáciu žiada.

---

4 Pozri odsek 140 stanoviska generálneho advokáta vo veci C-11/00, ktorý bol potvrdený v odseku 110 rozsudku Súdneho dvora.

## III ROZSAH POVINNOSTI KONZULTOVAŤ S ECB

### Rámček 2

#### Článok 2 ods. 1 a ods. 2 rozhodnutia 98/415/ES:

- Orgány členských štátov sa poradia s ECB o akomkoľvek návrhu právneho predpisu v rámci svojej oblasti právomoci na základe zmluvy a najmä:*
  - *záležitostí meny,*
  - *platobných prostriedkov,*
  - *národných centrálnych bánk,*
  - *zberu, spracovania a poskytovania menovej, finančnej a bankovej štatistiky a štatistiky platobných systémov a platobnej bilancie,*
  - *platobných a zúčtovacích systémov,*
  - *pravidiel platných pre finančné inštitúcie, pokiaľ podstatne ovplyvňujú stabilitu finančných inštitúcií a trhov.*
- Navyše orgány členských štátov okrem účastníckych členských štátov konzultujú s ECB akýkoľvek návrh právnych predpisov o nástrojoch menovej politiky.*

## 1 ORGÁNY ŽIADAJÚCE O KONZULTÁCIU

### 1.1 ORGÁNY, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE KONZULTAČNÁ POVINNOSŤ

Z článku 2 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES vyplýva, že povinnosť konzultovať s ECB o právnych predpisoch patriacich do oblastí jej pôsobnosti majú „orgány členských štátov“. Keďže rozhodnutie 98/415/ES sa uplatňuje na všetky členské štáty okrem Spojeného kráľovstva, príslušnými orgánmi sú nielen orgány členských štátov, ktoré prijali euro („zúčastnené členské štáty“), ale aj orgány členských štátov, ktoré euro ešte neprijali („nezúčastnené členské štáty“), okrem orgánov Spojeného kráľovstva.

Článok 3 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES upresňuje, že orgány členských štátov sú „orgány ..., ktoré pripravujú legislatívne ustanovenie“. Z článku 4 rozhodnutia 98/415/ES navyiac vyplýva, že orgánom žiadajúcim o konzultáciu môže byť orgán, ktorý nie je ani „orgánom prijímajúcim právny predpis“, ani „orgánom podávajúcim návrh právneho predpisu“.

V praxi uskutočňuje konzultácie s ECB veľké množstvo orgánov. V prípade právnych predpisov, ktoré podliehajú schváleniu národným parlamentom, konzultácie s ECB uskutočňujú spravidla príslušní členovia národných vlád, zvyčajne minister financií alebo minister spravodlivosti. Príležitostne sa konzultácie uskutočňujú prostredníctvom národných centrálnych bánk. V prípade iných právnych predpisov konzultácie s ECB uskutočňuje spravidla orgán, ktorý je príslušný prijať predmetný akt, napríklad príslušný člen národnej vlády alebo národná centrálna banka s normotvornou právomocou. Konzultácie s ECB navyiac uskutočňujú aj vnútroštátne orgány (národné centrálné banky, orgány dohľadu alebo osobitné orgány, ako napríklad národná rada pre prechod na euro), ktoré nemajú

formálnu právomoc návrhy predmetných právnych predpisov podávať alebo prijímať, ale ktoré sa de iure alebo de facto zúčastňujú na procese prijímania právneho predpisu. V týchto prípadoch ECB zastáva názor, že konzultácia je možná, pokiaľ je zrejmé, že príslušné orgány konajú v mene orgánu, ktorý návrh právneho predpisu podáva, alebo orgánu, ktorý právny predpis prijíma.

## 1.2 ÚLOHA NÁRODNÝCH PARLAMENTOV

Národné parlamenty sú na účely rozhodnutia 98/415/ES orgánmi, „ktoré pripravujú legislatívne ustanovenie“, v prípadoch, keď prejednávajú návrhy právnych predpisov, ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB a ktoré navrhli jeden alebo viacerí poslanci<sup>5</sup>. Národné parlamenty musia na základe svojich rokovacích poriadkov rozhodnúť, akým spôsobom predkladať ECB na prijatie predchádzajúceho stanoviska návrhy právnych predpisov, ktoré navrhli jeden alebo viacerí poslanci a ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB. V jednom prípade národná vláda, ktorá konala z vlastnej iniciatívy, uskutočnila konzultácie s ECB o návrhu právneho predpisu, ktorý navrhli poslanci národného parlamentu v súlade s vnútroštátnym právom.

## 2 NÁVRHY PRÁVNÝCH PREDPISOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE KONZULTAČNÁ POVINNOSŤ

### Rámček 3

#### Článok 1 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES:

*Na účely tohto rozhodnutia:*

...

*„návrh právnych predpisov“ znamená akékoľvek predpisy, ktoré, keď sa stanú právne záväzná a všeobecne platné na území členského štátu, stanovia pravidlá pre neurčitý počet prípadov a pre neurčitý počet fyzických alebo právnických osôb.*

Podľa článku 2 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES sú orgány členských štátov povinné konzultovať s ECB o „akomkoľvek návrhu právneho predpisu“, ktorý patrí do oblastí pôsobnosti ECB. Článok 1 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES vymedzuje pojem „návrh právnych predpisov“. Táto definícia odkazuje na predpisy, ktoré, keď sa stanú právne záväznými a všeobecne platnými na celom území (alebo na geograficky ohraničenom území) príslušného členského štátu, ustanovia pravidlá, ktoré budú platiť pre „neurčitý počet prípadov a pre neurčitý počet“ osôb. Definícia nezahŕňa návrhy právnych predpisov, ktorých výhradným účelom je transpozícia smerníc Spoločenstva do vnútroštátneho práva (pozri časť III oddiel 4).

<sup>5</sup> To sa vzťahuje aj na prípady, keď poslanci parlamentu navrhnu zmeny a doplnenia návrhu právneho predpisu, ktorý navrhla vláda, pričom tieto zmeny a doplnenia by mohli prípadne spôsobiť, že právny predpis bude patriť do oblastí pôsobnosti ECB.

Konzultačná povinnosť sa neobmedzuje len na návrhy právnych predpisov, ktoré má prijať parlament. Rozhodnutie 98/415/ES sa vzťahuje na všetky druhy právne záväzných predpisov, vrátane sekundárnych právnych predpisov, ako aj na záväzné akty národných centrálnych bánk alebo orgánov dohľadu, ktoré majú všeobecnú platnosť (v prípade, že tieto orgány majú normotvornú právomoc). To však neznamená, že by sa s ECB mali uskutočniť konzultácie o všetkých sekundárnych právnych predpisoch, ktorými sa vykonávajú primárne právne predpisy a ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB. So zreteľom na ciele rozhodnutia 98/415/ES je zrejmé, že stanovisko by sa od ECB malo žiadať len k takým návrhom sekundárnych právnych predpisov, ktorých predmet úpravy úzko súvisí s úlohami ECB a ktorých účinkov na oblasti patriace do pôsobnosti ECB je odlišný od účinku, ktorý je dôsledkom samotných primárnych právnych predpisov. Príkladmi záležitostí, o ktorých členské štáty spravidla nie sú povinné s ECB konzultovať, sú otázky spojené s konaním alebo sankciami.

Povinnosť konzultovať s ECB o zmenách a doplneniach návrhov právnych predpisov, ktoré už boli ECB predložené na prijatie stanoviska, sa vzťahuje na podstatné zmeny a doplnenia, ktoré majú vplyv na samotnú podstatu návrhu právneho predpisu. Je potrebné, aby sa rozlišovalo medzi dvomi rozličnými situáciami. V prvom prípade sú podstatné zmeny a doplnenia navrhnuté v štádiu, kedy ECB svoje stanovisko ešte neprijala. V takejto situácii ECB od orgánu, ktorý o konzultáciu žiada, očakáva predloženie zmeneného a doplneného návrhu právneho predpisu hneď, ako je to možné, aby sa v stanovisku mohlo vychádzať z najnovšieho textu. V druhom prípade sú podstatné nové ustanovenia navrhnuté po prijatí stanoviska ECB. V takejto situácii by sa mali uskutočniť konzultácie s ECB o takýchto zmenách a doplneniach. Ďalšie konzultácie však nie sú potrebné, ak sú zmeny a doplnenia vo svojej podstate zamerané na zohľadnenie názorov, ktoré ECB vyjadrila vo svojom stanovisku. ECB však víta skutočnosť, že je neustále informovaná o reakciách na svoje stanoviská a že sú jej na informačné účely poskytované podrobnosti o takýchto zmenách a doplneniach.

### **3 OBLASTI PÔSOBNOSTI ECB**

Článok 2 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES vyžaduje, aby vnútroštátne orgány konzultovali s ECB o akomkoľvek návrhu právneho predpisu „v rámci svojej oblasti právomoci na základe zmluvy“. To evidentne zahŕňa návrhy právnych predpisov ovplyvňujúcich základné úlohy, ktoré sa majú uskutočniť prostredníctvom ESCB podľa článku 105 ods. 2 zmluvy (t. j. tvorba a uskutočňovanie menovej politiky Spoločenstva, vykonávanie devízových operácií, držba a spravovanie oficiálnych devízových rezerv členských štátov a podpora plynulého fungovania platobných systémov). Patria sem aj návrhy právnych predpisov, ktoré ovplyvňujú množstvo iných úloh zverených ESCB na základe zmluvy.

Článok 2 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES vymenováva viacero kategórií záležitostí, ktoré sa výslovne považujú za záležitosti patriace do oblastí pôsobnosti ECB. Vnútroštátne orgány musia uskutočniť konzultácie s ECB o návrhoch právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú najmä na tieto záležitosti: menové záležitosti, platobné prostriedky, národné centrálné banky,

zber, zostavovanie a šírenie menovej, finančnej a bankovej štatistiky a štatistiky platobných systémov a platobnej bilancie, platobné a zúčtovacie systémy a pravidlá platné pre finančné inštitúcie, pokiaľ podstatne ovplyvňujú stabilitu finančných inštitúcií a trhov. Z rozhodnutia 98/415/ES jasne vyplýva, že výpočet záležitostí uvedených v článku 2 ods. 1 nie je taxatívny.

Článok 2 ods. 2 rozhodnutia 98/415/ES okrem toho uvádza, že orgány nezúčastnených členských štátov (okrem Spojeného kráľovstva) musia konzultovať s ECB o všetkých návrhoch právnych predpisov, ktoré sa týkajú nástrojov menovej politiky. Dôvodom, prečo rozhodnutie 98/415/ES takýmto spôsobom rozlišuje medzi zúčastnenými a nezúčastnenými členskými štátmi, je, že vnútroštátne orgány v zúčastnených členských štátoch už viac nerozhodujú o nástrojoch menovej politiky (napríklad o systéme povinných minimálnych rezerv). Z piateho bodu odôvodnenia rozhodnutia 98/415/ES však vyplýva, že konzultačná povinnosť sa nevzťahuje na rozhodnutia vydané orgánmi nezúčastnených členských štátov v súvislosti s uskutočňovaním ich menovej politiky (napríklad rozhodnutia o stanovení úrokových sadzieb).

Príloha 2 uvádza demonštratívny výpočet otázok upravených v návrhoch právnych predpisov, o ktorých sa uskutočnili konzultácie s ECB a predtým s EMI. Očakáva sa, že tento prehľad bude poskytovať užitočné usmernenie v prípadoch, keď existuje pochybnosť o tom, či návrh vnútroštátneho právneho predpisu patrí do rozsahu konzultačnej povinnosti ustanovenej v rozhodnutí 98/415/ES.

### **3.1 MENOVÉ ZÁLEŽITOSTI A PLATOBNÉ PROSTRIEDKY**

Stanoviská ECB/EMI v tejto kategórii záležitostí sa vzťahujú na návrhy právnych predpisov, ktoré sa týkajú rôznych otázok. Ako významné príklady možno uviesť: opatrenia súvisiace so zavedením eura (redenominácia národnej meny, redenominácia verejného a súkromného dlhu, duálne oceňovanie, pravidlá zaokrúhľovania, nahradenie národných referenčných sadzieb atď.), zákonné platidlo, emisia pamätných mincí, ktoré sú zákonným platidlom, autorské práva k bankovkám a minciam, falšovanie, recyklácia bankoviek a mincí a vydávanie elektronických peňazí.

### **3.2 NÁRODNÉ CENTRÁLNE BANKY**

Do tejto kategórie patrí veľký počet stanovísk ECB/EMI. Tieto stanoviská sa týkajú právnych predpisov, ktoré ovplyvňujú postavenie národných centrálnych bánk alebo členov ich rád, predovšetkým ich nezávislosť. Niekoľko stanovísk sa týka aj úloh a menovej politiky národných centrálnych bánk, vrátane dodržiavania zákazu menového financovania uvedeného v článku 101 zmluvy, devízových rezerv národných centrálnych bánk a požiadaviek národných centrálnych bánk nezúčastnených členských štátov na povinné minimálne rezervy. ECB/EMI boli takisto často žiadané o stanovisko k návrhom právnych predpisov upravujúcim úlohy národných centrálnych bánk, ktoré s ESCB nesúvisia, najmä z dôvodu posúdenia, či sú tieto úlohy zlučiteľné s cieľmi a úlohami ESCB<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Podľa článku 14.4 štatútu môžu národné centrálné banky vykonávať aj iné funkcie, ako sú uvedené v štatúte, pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne, že ide o zasahovanie do cieľov a úloh ESCB.



### **3.3 ZBER, ZOSTAVOVANIE A ŠÍRENIE MENOVEJ, FINANČNEJ A BANKOVEJ ŠTATISTIKY A ŠTATISTIKY PLATOBŇYCH SYSTÉMOV A PLATOBNEJ BILANCIE**

Právomoci ECB v súvislosti so zberom štatistických informácií sú ustanovené v článku 5 štatútu. Článok 4 nariadenia Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou<sup>7</sup> ustanovuje, že všetky členské štáty „sa pripravujú v oblasti štatistiky a budú plne spolupracovať s ESCB pri zabezpečení plnenia povinností, ktoré vyplývajú z článku 5 štatútu“. ECB si je vedomá skutočnosti, že predpisy týkajúce sa vykazovania sú v jednotlivých členských štátoch odlišné. V dôsledku toho sa ECB, keď sa s ňou uskutočňujú konzultácie o návrhoch vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa vykazovania, snaží svoje pripomienky formulovať tak, aby mali všeobecný charakter a aby upriamili pozornosť na aspekty, ktoré by mohli byť v návrhu právneho predpisu vyjadrené jednoznačnejšie.

### **3.4 PLATOBŇE A ZÚČTOVACIE SYSTÉMY**

Predošlé konzultácie v rámci tejto kategórie sa týkali návrhov právnych predpisov, ktoré súviseli s niektorými aspektmi fungovania platobných a zúčtovacích systémov, ako sú napr. dohľad nad nimi, čisté zúčtovanie platieb alebo hrubé zúčtovanie platieb v reálnom čase, aspekty súvisiace s nettingom a kolaterálom a pravidlo nultej hodiny.

### **3.5 PRAVIDLÁ PLATNÉ PRE FINANČNÉ INŠTITÚCIE, POKIAĽ PODSTATNE OVPLYVŇUJÚ STABILITU FINANČNÝCH INŠTITÚCIÍ A TRHOV**

Z tretieho bodu odôvodnenia rozhodnutia 98/415/ES vyplýva, že táto kategória „sa nedotýka terajšieho stanovenia právomoci v oblasti zásad obozretného dohľadu nad úverovými inštitúciami a stability finančného systému“. Táto kategória by sa mala takisto posudzovať v spojení s článkom 25.1 štatútu, ktorý ustanovuje, že príslušné orgány členských štátov „môžu“ konzultovať s ECB o otázkach týkajúcich sa „vykonávania právnych predpisov Spoločenstva týkajúcich sa dohľadu nad obozretným podnikaním úverových inštitúcií a stability finančného systému“. Na základe článku 2 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES „sa“ však členské štáty „poradia“ s ECB, ak navrhované právne predpisy „podstatne ovplyvňujú“ finančnú stabilitu, pokiaľ výhradným účelom týchto predpisov nie je transpozícia smerníc Spoločenstva, ako je uvedené v článku 1 ods. 2.

Podľa článku 2 ods. 1 poslednej zarážky rozhodnutia 98/415/ES prijala ECB niekoľko stanovísk na žiadosť o konzultácie, ktoré sa týkali navrhovaných zmien a doplnení inštitucionálnej štruktúry dohľadu v členských štátoch. S ECB sa takisto pravidelne uskutočňujú konzultácie o dôležitých zmenách a doplneniach režimu dohľadu nad úverovými inštitúciami a finančnými inštitúciami, ako aj o pravidlách boja proti praniu špinavých peňazí. S ECB sa často uskutočňujú konzultácie o návrhoch právnych predpisov, ktoré by potenciálne mohli mať významný dopad na trhy, napríklad právne predpisy týkajúce sa režimov sekuritizácie a dematerializácie cenných papierov, ako aj o právnych predpisoch, ktoré ovplyvňujú tak finančné trhy, ako aj hlavný cieľ ECB, ktorým je cenová stabilita (napríklad právne predpisy týkajúce sa úverov viazaných na infláciu).

<sup>7</sup> Ú. v. ES L 318, 27. 11. 1998, s. 8.

V neposlednom rade sa s ECB uskutočňujú konzultácie o rôznych návrhoch právnych predpisov, ktoré potenciálne ovplyvňujú voľný pohyb kapitálu, kurzovú politiku (napríklad navrhovaná „Tobinova daň“), a o iných hospodársky významných návrhoch právnych predpisov.

## 4 VYKONÁVACIE PRÁVNE PREDPISY

### Rámček 4

#### Článok 1 ods. 2 rozhodnutia 98/415/ES:

*Návrh právnych predpisov neobsahuje návrh ustanovení, výhradným účelom ktorých je transpozícia smerníc Spoločenstva do práva členských štátov.*

Ako je uvedené vyššie, podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia 98/415/ES členské štáty nemusia konzultovať s ECB o transpozícii smerníc Spoločenstva do vnútroštátneho práva. Dôvodom pre túto výnimku je skutočnosť, že s ECB sa už v súlade s článkom 105 ods. 4 zmluvy uskutočňujú konzultácie o navrhovanom akte Spoločenstva a preto nie je potrebné rozširovať poradnú úlohu ECB na návrhy vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré transponujú takýto akt Spoločenstva. V rovnakom duchu ECB zastáva názor, že táto výnimka sa vzťahuje aj na návrhy vnútroštátnych právnych predpisov, ktorých cieľom je vykonať nariadenia Spoločenstva, za predpokladu, že tieto predpisy nemajú na záležitosti patriace do oblastí pôsobnosti ECB účinok, ktorý by bol odlišný od účinku samotného nariadenia (o ktorom konzultácie s ECB uskutočňujú inštitúcie Spoločenstva).

Len vo veľmi obmedzenom počte prípadov ECB vyzvala vnútroštátne orgány, aby s ňou konzultovali o návrhoch právnych predpisov transponujúcich smernice Spoločenstva, ktoré majú pre ESCB osobitný význam. Takým prípadom boli napríklad smernica o konečnom zúčtovaní<sup>8</sup> a smernica o finančných zárukách<sup>9</sup>. Stanoviská ECB, ktoré boli výsledkom veľkého množstva konzultácií o návrhoch právnych predpisov, ktorých cieľom bola transpozícia oboch smerníc do vnútroštátneho práva, boli cenným prínosom k posilneniu právneho rámca pre operácie Eurosystemu, ako aj stability finančného systému.

Členské štáty niekedy z vlastnej iniciatívy konzultujú s ECB o návrhoch právnych predpisov, ktorých cieľom je transpozícia smerníc, aj keď nie sú povinné alebo vyzvané tak urobiť, a to napríklad v oblastiach, o ktorých sa domnievajú, že v nich ECB disponuje špecifickými odbornými znalosťami a skúsenosťami. V takýchto prípadoch ECB vo všeobecnosti víta možnosť vydať stanovisko, ak návrhy právnych predpisov oprávňujú k určitým pripomienkam, ktoré súvisia s úlohami a politikou ESCB/ECB.

8 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom zúčtovaní v platobných systémoch a zúčtovacích systémoch cenných papierov, Ú. v. ES L 166, 11. 6. 1998, s. 45.

9 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/47/ES zo 6. júna 2002 o dohodách o finančných zárukách, Ú. v. ES L 168, 27. 6. 2002, s. 43.

## IV KONZULTAČNÝ POSTUP

### Rámček 5

#### Článok 4 rozhodnutia 98/415/ES:

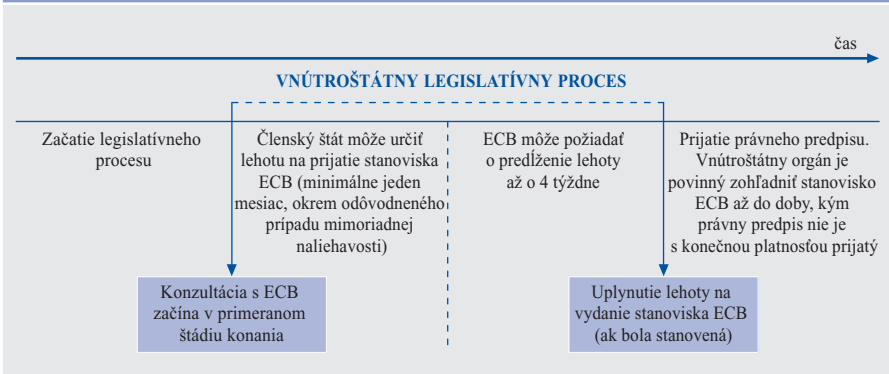
*Každý členský štát podnikne opatrenia, aby zabezpečil účinné dodržanie tohto rozhodnutia. Na tento účel zabezpečí, aby sa v príslušnej etape o návrhu poradil, čím sa umožní orgánu podávajúcemu návrh právneho predpisu vziať do úvahy stanovisko ECB skôr, než rozhodne o materiáli, a zabezpečí, aby sa so stanoviskom prijatým ECB oboznámil prijímajúci orgán, ak tento nie je orgánom, ktorý pripravil príslušné legislatívne ustanovenia.*

### 1 PRIMERANÝ ČAS NA USKUTOČNENIE KONZULTÁCIÍ S ECB

Druhá veta článku 4 rozhodnutia 98/415/ES ustanovuje, že konzultácie s ECB sa musia uskutočniť „v príslušnej etape“ legislatívneho procesu. To znamená, že konzultácie by sa mali uskutočniť v štádiu legislatívneho procesu, ktoré ECB poskytuje dostatočný čas na posúdenie návrhov právnych predpisov (a v prípade potreby na ich preklad) a prijatie stanoviska vo všetkých požadovaných jazykových verziách a ktoré takisto umožňujú príslušným vnútroštátnym orgánom, aby stanovisko ECB zohľadnili predtým, ako sa právny predpis prijme. Ak návrh právneho predpisu pripravuje iný orgán ako ten, ktorý právny predpis prijíma, článok 4 rozhodnutia 98/415/ES zrejme stanovuje, že konzultácie o takomto právnom predpise sa musia uskutočniť v čase, ktorý umožňuje orgánu podávajúcemu návrh právneho predpisu zvážiť, či by sa tento návrh mal zmeniť alebo doplniť tak, aby sa prispôbil stanovisku ECB, t. j. pred zaslaním návrhu právneho predpisu orgánu, ktorý ho prijíma. Časový harmonogram by mal počítat aj s dostatočnou lehotou pre ECB na posúdenie podkladov pre konzultáciu a vydanie stanoviska. Poznamenáva sa, že článok 4 zrejme nevylučuje, aby vnútroštátne orgány v súlade so svojimi legislatívnymi postupmi uskutočnili kroky, ktoré neovplyvňujú podstatu návrhov právnych predpisov.

Zo znenia článku 3 ods. 4 rozhodnutia 98/415/ES vyplýva, že členské štáty sú povinné prerušiť proces prijímania návrhu právneho predpisu až do predloženia stanoviska ECB. To neznamená, že by sa až do doručenia stanoviska ECB mal prerušiť celý vnútroštátny legislatívny proces (napríklad prípravné práce stálych výborov parlamentu, rozprava k iným stanoviskám predloženým vnútroštátnymi orgánmi atď.). Uvedené skôr znamená, že orgán, ktorý právny predpis prijíma, musí mať možnosť zmysluplne zvážiť stanovisko ECB predtým, ako o veci rozhodne. Ak sa stanovila lehota na predloženie stanoviska ECB (pozri časť IV oddiel 3) a táto lehota uplynula, príslušný vnútroštátny orgán môže pokračovať v procese prijímania právneho predpisu. Ale aj v takom prípade sú vnútroštátne orgány naďalej povinné stanovisko ECB zohľadniť až do doby, kým sa právny predpis prijme.

Graf č. 2 Časový harmonogram



## 2 ŽIADOSŤ O STANOVISKO

Žiadosť o stanovisko musí byť adresovaná prezidentovi ECB v písomnej forme. Prijatie žiadosti o stanovisko prezidentom ECB znamená začiatok konania vedúceho k prijatiu stanoviska ECB. Žiadosť by mala obsahovať kópiu návrhu právneho predpisu. ECB odporúča, aby orgán žiadajúci o konzultáciu pripojil aj krátku dôvodovú správu, v ktorej sa uvedie: predmet úpravy a hlavné ciele, ktoré sa majú dosiahnuť, štádium vnútroštátneho

Graf č. 3 Požiadavky na dokumentáciu

Všetky dokumenty môžu byť predložené v úradnom jazyku príslušného členského štátu (alebo v jednom z úradných jazykov v prípade, ak ich je viac)

Požadované:	Odporúčané:	Dobrovoľné:
<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Písomná žiadosť o stanovisko</b> adresovaná prezidentovi ECB.</li> <li>– Kópia <b>návrhu právneho predpisu</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krátka <b>dôvodová správa</b>, v ktorej sa uvedie:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– predmet úpravy a hlavné ciele právneho predpisu,</li> <li>– štádium v rámci vnútroštátneho legislatívneho procesu a</li> <li>– podrobné údaje o kontaktnej osobe.</li> </ul> </li> <li>– Ak je návrh vnútroštátneho právneho predpisu rozsiahly/zložitý, označenie tých <b>ustanovení návrhu právneho predpisu</b>, ku ktorým sa osobitne vyžaduje vyjadrenie pripomienok ECB.</li> <li>– Ak sa žiadosť podáva v mimoriadne naliehavých prípadoch, je žiaduce pripojiť <b>anglický preklad</b> dôvodovej správy a hlavných ustanovení návrhu právneho predpisu, ktorý sa predkladá na konzultáciu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Určenie <b>lehoty</b> pre ECB na vydanie stanoviska.</li> </ul>

legislatívneho procesu, v ktorom sa návrh nachádza, ako aj meno kontaktnej osoby a podrobné údaje o tejto osobe. V prípade návrhu právneho predpisu, ktorý obsahuje veľký počet ustanovení upravujúcich rôzne záležitosti, ECB ďalej odporúča, aby orgán žiadajúci o konzultáciu označil tie ustanovenia návrhu, ku ktorým sa osobitne vyžaduje vyjadrenie pripomienok ECB. Orgán žiadajúci o konzultáciu môže ECB určiť aj lehotu na vydanie stanoviska (pozri časť IV oddiel 3).

Žiadosť o stanovisko a sprievodná dokumentácia môžu byť predložené v úradnom jazyku príslušného členského štátu (alebo v jednom z úradných jazykov členského štátu, ak ich je viac). Ak sa žiadosť podáva v mimoriadne naliehavých prípadoch (pozri časť IV oddiel 3), ECB by uvítala, keby sa jej poskytol aj anglický preklad dôvodovej správy a hlavných ustanovení návrhu právneho predpisu predloženého na konzultáciu. Toto umožní ECB okamžite začať vypracovávať stanovisko bez toho, aby bolo potrebné čakať na preklad. Žiadosť o stanovisko ECB by sa však nemala oneskoriť kvôli tomu, že takýto preklad chýba.

### 3 LEHOTY

#### Rámček 6

##### Článok 3 rozhodnutia 98/415/ES:

- 1. Orgány členských štátov, ktoré pripravujú legislatívne ustanovenie, môžu, ak to považujú za potrebné, určiť ECB lehotu na predloženie jej stanoviska, ktorá nemôže byť kratšia ako jeden mesiac odo dňa, kedy prezident ECB obdrží oznámenie v tejto veci.*
- 2. V prípade mimoriadnej naliehavosti sa môže časová lehota skrátiť. V tomto prípade orgán žiadajúci o konzultáciu uvedie príčiny pre túto naliehavosť.*
- 3. ECB môže včas požiadať o predĺženie lehoty až na štyri týždne. Túto požiadavku nemá orgán žiadajúci o konzultáciu bezdôvodne odmietnuť.*
- 4. Po uplynutí lehoty neposkytnutie stanoviska nebráni ďalšej činnosti vnútroštátneho orgánu žiadajúceho o konzultáciu. Pokiaľ by bolo stanovisko ECB prijaté po lehote, členské štáty napriek tomu zabezpečia, aby sa s tým oboznámili orgány uvedené v článku 4.*

Skúsenosti ukázali, že štandardnou lehotou na prijatie stanoviska ECB je šesť týždňov, hoci samotný proces môže trvať dlhšie. Doba, ktorá je skutočne potrebná na prijatie určitého stanoviska, sa však bude líšiť v závislosti od charakteru, zložitosti a citlivosti príslušných návrhov právnych predpisov.

Podľa článku 3 ods. 1 rozhodnutia 98/415/ES orgány členských štátov, ktoré pripravujú legislatívne ustanovenie, môžu ECB určiť lehotu na predloženie stanoviska, ak to považujú za potrebné. Táto lehota však nesmie byť kratšia ako jeden mesiac odo dňa prijatia oznámenia.

Skúsenosti ukázali, že niekedy si členské štáty vysvetľujú túto jednomesačnú lehotu ako pravidlo, a nie ako minimálnu lehotu. Vzhľadom na čas, ktorý je potrebný na prípravu a prijatie stanoviska ECB, sa táto jednomesačná lehota ukázala v praxi ako príliš krátka. Minimálna lehota by sa preto mala obmedzovať na prípady, kedy existuje naliehavá potreba, aby ECB prijala svoje stanovisko do jedného mesiaca.

Na základe článku 3 ods. 2 rozhodnutia 98/415/ES možno v mimoriadne naliehavých prípadoch lehotu skrátiť. V týchto celkom výnimočných prípadoch musí orgán, ktorý o konzultáciu žiada, výslovne uviesť dôvody naliehavosti veci. Ako je uvedené vyššie, ECB by navyše v takýchto prípadoch uvítala aj poskytnutie anglického prekladu dôvodovej správy a hlavných ustanovení návrhov právnych predpisov predložených na konzultáciu. Žiadosť o stanovisko ECB by sa však nemala oneskoriť kvôli tomu, že takýto preklad chýba.

Podľa článku 3 ods. 3 rozhodnutia 98/415/ES v prípade, keď orgán žiadajúci o konzultáciu určil lehotu, ECB môže v primeranom čase požiadať o predĺženie tejto lehoty až o štyri ďalšie týždne. Článok 3 ods. 3 ustanovuje, že orgán žiadajúci o konzultáciu nemá túto žiadosť bezdôvodne odmietnuť.

Článok 3 ods. 4 rozhodnutia 98/415/ES ustanovuje, že „po uplynutí lehoty neposkytnutie stanoviska nebráni ďalšej činnosti vnútroštátneho orgánu žiadajúceho o konzultáciu“. To znamená, že akonáhle lehota uplynie, príslušné orgány môžu pokračovať v procese prijímania návrhu právneho predpisu, ktorý bol počas konzultácie s ECB prerušený. Až do doby, kým právny predpis nie je s konečnou platnosťou prijatý, je však orgán žiadajúci o konzultáciu aj naďalej povinný zohľadniť stanovisko ECB (a oboznámiť so stanoviskom orgán, ktorý právny predpis prijíma, ak týmto orgánom je iný orgán).

## **4 POTVRDENIE O PRIJATÍ**

Akonáhle bola žiadosť o stanovisko prijatá, orgánu žiadajúcemu o konzultáciu sa zašle potvrdenie o prijatí v rovnakom jazyku, v akom bola podaná žiadosť o konzultáciu. V prípadoch, keď členský štát konzultuje s ECB bez zrejmej povinnosti tak urobiť, v potvrdení sa uvedie táto skutočnosť, ako aj to, či ECB napriek tomu vyjadrí určité pripomienky, ktoré budú oznámené prostredníctvom stanoviska ECB.

Spravidelná dokumentácia a anglický preklad sa zasielajú členom Rady guvernérov a Generálnej rady ECB. To im umožní, aby sa od začiatku oboznámili s podkladmi pre konzultácie a mohli obratom vyjadriť pripomienky, keď sa im návrh stanoviska predloží na pripomienkovanie.

## 5 PRIJATIE STANOVISKA

Po odsúhlasení Výkonnou radou sa návrh stanoviska predloží Rade guvernérov na prijatie. Stanovisko je právnym nástrojom ECB a spravidla ho prijíma Rada guvernérov.

Členovia Generálnej rady sa takisto zúčastňujú na rozhodovacom procese. Zatiaľ čo Rada guvernérov je orgánom s rozhodovacími právomocami, ktorý zodpovedá za prijatie stanovisk ECB, Generálna rada prispieva k plneniu poradných úloh ECB.

## 6 JAZYKOVÝ REŽIM

Stanoviská, o ktoré žiada vnútroštátny orgán, sa prijímajú v úradnom jazyku príslušného členského štátu (alebo v rovnakom jazyku, v akom bola podaná žiadosť o konzultáciu, ak je úradných jazykov viac) a v anglickom jazyku.

## 7 ZASLANIE STANOVISKA A JEHO ĎALŠIE ZOHľadNENIE

Stanovisko sa po jeho prijatí zašle orgánu, ktorý o konzultáciu žiadal, spolu s listom prezidenta alebo viceprezidenta ECB v úradnom jazyku príslušného členského štátu (alebo v rovnakom jazyku, v akom bola podaná žiadosť o konzultáciu, ak je úradných jazykov viac).

Článok 4 rozhodnutia 98/415/ES ustanovuje, že orgán podávajuci návrh právneho predpisu musí zohľadniť stanovisko ECB predtým, ako o veci rozhodne. Stanovisko ECB by malo byť dané na vedomie orgánu, ktorý právny predpis prijíma, ak týmto orgánom nie je orgán, ktorý legislatívne ustanovenia pripravil.

ECB po ukončení rozhodovacieho procesu uvíta, ak sa jej zašle kópia právnych predpisov v znení, v akom boli s konečnou platnosťou prijaté.

## 8 UVEREJNENIE

Rada guvernérov postupne rozšírila svoju politiku transparentnosti vo vzťahu ku konzultáciám vnútroštátnych orgánov s ECB. ECB pôvodne neuverejňovala stanoviská vydané v rámci rozhodnutia 98/415/ES. V záverečnom odseku každého stanoviska ECB uvádzala, že nebude namietaf proti tomu, aby stanovisko uverejnil vnútroštátny orgán, ktorý o konzultáciu žiadal, ale takéto uverejnenie ponecháva na úvahu príslušného orgánu. Od septembra 2002 do januára 2005 sa stanoviská vydané v rámci rozhodnutia 98/415/ES uverejňovali šesť mesiacov po ich prijatí, s výnimkou stanovisk zásadného významu, ktoré sa okamžite uverejňovali na internetovej stránke ECB. Od januára 2005 sa všetky stanoviská ECB uverejňujú na internetovej stránke ECB okamžite po ich zaslaní orgánu žiadajúcemu o konzultáciu, pokiaľ neexistujú osobitné dôvody, ktoré by bránili ich okamžitému uverejneniu. Ak existujú takéto osobitné dôvody, stanovisko sa uverejní najneskôr do šiestich mesiacov po jeho prijatí.

## V DODRŽIAVANIE KONZULTAČNEJ POVINNOSTI

S cieľom zabezpečiť plnenie povinnosti konzultovať s ECB článok 4 rozhodnutia 98/415/ES vyžaduje, aby členské štáty prijali potrebné opatrenia, „aby zabezpečili účinné dodržanie“ tohto rozhodnutia. ESCB pozorne sleduje vývoj vnútroštátnej legislatívy, pokiaľ ide o návrhy vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré zasahujú do oblastí pôsobnosti ECB, pričom národné centrálné banky a ECB interne podávajú správy o dodržiavaní povinnosti vnútroštátnych orgánov konzultovať s ECB o návrhoch právnych predpisov, ktoré patria do oblastí pôsobnosti ECB.



## VI PRÁVNE NÁSLEDKY NESPLNENIA KONZULTAČNEJ POVINNOSTI

Nesplnenie povinnosti konzultovať s ECB o návrhu vnútroštátneho právneho predpisu patriaceho do oblastí pôsobnosti ECB je porušením rozhodnutia 98/415/ES a mohlo by viesť ku konaniu o porušení zmluvy pred Súdny dvorom. Takéto konanie by voči príslušnému členskému štátu začala Európska komisia na základe článku 226 zmluvy<sup>10</sup>. Konzultačná povinnosť podľa rozhodnutia 98/415/ES je takisto presná a bezpodmienečná, čo znamená, že sa jej jednotlivci môžu dovolať pred vnútroštátnymi súdmi. Pokiaľ je ECB známe, vnútroštátnym súdom nebol doteraz podaný návrh, aby rozhodli o platnosti či vynutiteľnosti vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý bol prijatý bez konzultácie s ECB, ani Súdny dvor nebol doteraz v tejto súvislosti požiadaný o rozhodnutie o predbežnej otázke. Súdny dvor bol však opakovane požiadaný, aby rozhodol ohľadne vynutiteľnosti vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý bol prijatý bez predchádzajúceho oznámenia Európskej komisii, ako sa vyžaduje v osobitných aktoch Spoločenstva<sup>11</sup>.

V týchto prípadoch Súdny dvor rozhodol, že vnútroštátny právny predpis, ktorý bol prijatý za porušenia podstatnej procesnej požiadavky, je voči jednotlivcom nevynutiteľný. Ustálenou judikatúrou Súdneho dvora je aj to, že účastníci konania, ktorí usilujú o vymáhanie nárokov na základe práva Spoločenstva, musia mať možnosť využiť všetky opravné prostriedky bežne dostupné podľa vnútroštátneho práva<sup>12</sup>. V tých členských štátoch, v ktorých jednotlivci majú právo začať konanie s cieľom zrušiť vnútroštátny právny predpis z dôvodu závažnej procesnej vady, jednotlivci by mohli mať aj právo začať konanie na zrušenie vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré boli prijaté za porušenia podstatnej procesnej požiadavky práva Spoločenstva, ako napr. predchádzajúcej konzultácie s ECB. Členské štáty by si mali byť vedomé rizika, že judikatúra Súdneho dvora by mohla viesť k tomu, že jednotlivci by mohli začať konanie pred vnútroštátnym súdom s cieľom získať súdne rozhodnutie, ktoré ovplyvní platnosť alebo vynutiteľnosť vnútroštátneho právneho predpisu prijatého za porušenia konzultačnej povinnosti podľa rozhodnutia 98/415/ES.

10 Pokiaľ národná centrálna banka, ktorá má normotvornú právomoc, nesplnila povinnosť uskutočniť konzultácie v súlade s rozhodnutím 98/415/ES, samotná ECB môže začať konanie o porušení zmluvy podľa článku 237 písm. d) zmluvy a článku 35.6 štatútu.

11 Pozri okrem iného: vec 174/84 *Bulk Oil*, Zb. 1986, 559; vec 380/87 *Enichem Base*, Zb. 1989, 2491; vec C-194/94 *CIA Security International*, Zb. 1996, I-2201; vec C-226/97 *Lemmens*, Zb. 1998, I-3711; vec C-235/95 *AGS Assedic Pas-de-Calais*, Zb. 1998, I-4531; vec C-443/98 *Unilever*, Zb. 2000, I-7535; vec C-159/00 *Sapod Audic*, Zb. 2002, I-5031.

12 Pozri napr. vec 158/80 *Rewe*, Zb. 1981, 1805.

## **PRÍLOHY**

# 1 ROZHODNUTIE RADY Z 29. JÚNA 1998 O PORADENÍ SA S EURÓPSKOU CENTRÁLNOU BANKOU VNÚTROŠTÁTNYMI ORGÁNMI OHĽADOM NÁVRHU PRÁVNÝCH PREDPISOV (98/415/ES)<sup>13</sup>

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 105 ods. 4 a článok 4 protokolu o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky k nej pripojenému,

so zreteľom na návrh Komisie (1),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu (2),

so zreteľom na stanovisko Európskeho menového inštitútu (3),

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 106 ods. 6 zmluvy a v článku 42 uvedeného protokolu,

(1) keďže Európska centrálna banka (ECB) sa založí akonáhle sa vymenuje jej výkonná Rada;

(2) keďže zmluva stanovuje, že sa vnútroštátne orgány poradia s ECB akýkoľvek návrh právneho predpisu v oblastiach ich právomoci; pričom je na Rade, aby stanovila obmedzenia a podmienky takejto porady;

(3) keďže táto povinnosť orgánov členských štátov poradiť sa s ECB nesmie mať dopad na zodpovednosť týchto orgánov v záležitostiach, ktoré sú predmetom takéhoto predpisu; keďže členské štáty sa musia poradiť s ECB o akomkoľvek legislatívnom návrhu v oblastiach svojej právomoci v súlade s článkom 105 ods. 4 zmluvy; keďže zoznam príslušných oblastí uvedený v článku 2 tohto rozhodnutia nie je vyčerpávajúci; keďže šiesta zarážka článku 2 tohto rozhodnutia sa nedotýka terajšieho stanovovania právomoci v oblasti zásad obozretného dohľadu nad úverovými inštitúciami a stability finančného systému;

(4) keďže menové funkcie a operácie Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB) sú definované v Štatúte ESCB a ECB; keďže centrálné banky účastníckych členských štátov sú neoddeliteľnou časťou ESCB a musia konať v súlade s usmerneniami a pokynmi ECB; v tretej etape hospodárskej a menovej únie (Economic and Monetary Union - EMU) orgány neúčastníckych členských štátov sa musia poradiť s ECB o návrhu právnych predpisov o právnych dokumentoch menovej politiky;

(5) keďže pokiaľ sa členské štáty nezúčastňujú na menovej politike ESCB, toto rozhodnutie sa netýka rozhodnutí prijatých orgánmi týchto členských štátov v kontexte uplatňovania ich menovej politiky;

---

13 Ú. v. ES L 189, 3. 7. 1998, s. 42.

(6) keďže poradenie sa s ECB nesmie príliš predlžovať proces prijímania právnych predpisov v členských štátoch; keďže časové lehoty, v rámci ktorých musí ECB dodať svoje stanovisko, musia však umožniť preskúmať príslušné texty s náležitou starostlivosťou; keďže v riadne opodstatnených prípadoch vysokej naliehavosti, pre ktoré sú uvedené dôvody, napríklad z dôvodu citlivosti trhu, členské štáty môžu určiť lehoty, ktoré sú kratšie než jeden mesiac a ktoré odrážajú naliehavosť situácie; keďže najmä v týchto prípadoch by mal dialóg medzi vnútroštátnymi orgánmi a ECB umožniť, aby sa vzal do úvahy záujem oboch strán;

(7) keďže v súlade s odsekmi 5 a 8 protokolu č. 11 pripojeného k zmluve, toto rozhodnutie sa nevzťahuje na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, ak a pokiaľ tento členský štát neprejde do tretej etapy EMU;

(8) keďže odo dňa založenia ECB až po začiatok tretej etapy EMU vnútroštátne orgány sa musia poradiť s ECB na základe rozhodnutia 93/717/ES(\*) a článku 109 ods. 2 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

1. Na účely tohto rozhodnutia:

„účastnícky členský štát“ znamená členský štát, ktorý prijal jednotnú menu v súlade so zmluvou;

„návrh právnych predpisov“ znamená akékoľvek predpisy, ktoré keď sa stanú právne záväzné a všeobecne platné na území členského štátu, stanovujú pravidlá pre neurčitý počet prípadov a pre neurčitý počet fyzických alebo právnických osôb.

2. Návrh právnych predpisov neobsahuje návrh ustanovení, výhradným účelom ktorých je transpozícia smerníc Spoločenstva do práva členských štátov.

### Článok 2

1. Orgány členských štátov sa poradia s ECB o akomkoľvek návrhu právneho predpisu v rámci svojej oblasti právomoci na základe zmluvy, a najmä:

- záležitostí meny,
- platobných prostriedkov,
- národných centrálnych bánk,
- zberu, spracovania a poskytovania menovej, finančnej, a bankovej štatistiky, a štatistiky platobných systémov a platobnej bilancie,

- platobných a zúčtovacích systémov,
  - pravidiel platných pre finančné inštitúcie, pokiaľ podstatne ovplyvňujú stabilitu finančných inštitúcií a trhov.
2. Navyše, orgány členských štátov okrem účastníckych členských štátov konzultujú s ECB akýkoľvek návrh právnych predpisov o nástrojoch menovej politiky.
  3. ECB okamžite po prijatí akéhokoľvek návrhu právneho predpisu upovedomí dotknutý orgán či, podľa jej názoru patrí takéto ustanovenie do jej právomoci.

### Článok 3

1. Orgány členských štátov, ktoré pripravujú legislatívne ustanovenie môžu, ak to považujú za potrebné, určiť ECB lehotu na predloženie svojho stanoviska, ktorá nemôže byť kratšia ako jeden mesiac odo dňa, kedy prezident ECB obdrží oznámenie v tejto veci.
2. V prípade mimoriadnej naliehavosti sa môže časová lehota skrátiť. V tomto prípade orgán žiadajúci o konzultáciu uvedie príčiny pre túto naliehavosť.
3. ECB môže včas požiadať o predĺženie lehoty až na štyri týždne. Túto požiadavku nemá orgán žiadajúci o konzultáciu bezdôvodne odmietnuť.
4. Po uplynutí lehoty neposkytnutie stanoviska nebráni ďalšej činnosti vnútroštátneho orgánu žiadajúceho o konzultáciu. Pokiaľ by bolo stanovisko ECB prijaté po lehote, členské štáty napriek tomu zabezpečia, aby sa s tým oboznámili orgány uvedené v článku 4.

### Článok 4

Každý členský štát podnikne opatrenia, aby zabezpečil účinné dodržanie tohto rozhodnutia. Na tento účel zabezpečí, aby sa v príslušnej etape o návrhu s ECB poradil, čím sa umožní orgánu podávajúcemu návrh právneho predpisu, vziať do úvahy stanovisko ECB skôr než rozhodne o materiáli a zabezpečí, aby so stanoviskom prijatom ECB oboznámil prijímajúci orgán ak tento nie je orgánom, ktorý pripravil príslušné legislatívne ustanovenia.

### Článok 5

1. Toto rozhodnutie sa bude uplatňovať od 1. januára 1999.
2. S účinnosťou od 1. januára 1999 sa zrušuje rozhodnutie 93/717/ES.

## Článok 6

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Luxemburgu 29. júna 1998

Za Radu

predseda

R. COOK

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES C 118, 17.4.1998, s. 11.

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES C 195, 22.6.1998.

(<sup>3</sup>) Stanovisko vydané 6. apríla 1998 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

(<sup>4</sup>) Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 14.

## 2 PREHLAD ZÁLEŽITOSTÍ UPRAVENÝCH V NÁVRHOCH PRÁVNÝCH PREDPISOV, O KTORÝCH SA USKUTOČNILI KONZULTÁCIE S ECB A PREDTÝM S EMI<sup>14</sup>

*Počet stanovísk*

### **Menové záležitosti a platobné prostriedky**

#### **Elektronický obchod**

- elektronické platby a elektronické peňažné prostriedky CON/2000/11
- vydávanie elektronických peňazí CON/2002/1

#### **Eurobankovky a mince**

- CON/2004/28, CON/2004/17, CON/2003/29, CON/2001/1, CON/1997/4, CON/1994/1
- obeh/rozdeľovanie bankoviek a mincí CON/2004/28, CON/1999/14
- pamätné mince v obehu CON/2002/12, CON/2000/13, CON/1999/12, CON/1999/10, CON/1998/18
- reprodukcia bankoviek na obchodné účely CON/1996/13
- predzásobovanie eurobankovkami a mincami CON/2001/21, CON/2001/14
- emisia bankoviek a mincí CON/2002/7, CON/2000/14, CON/1999/10, CON/1999/3, CON/1997/18
- zámorské územia CON/1998/9

#### **Zavedenie eura**

- CON/2001/37, CON/2001/29, CON/2001/19, CON/2001/9, CON/2001/1, CON/2000/25, CON/2000/22, CON/2000/21, CON/2000/15, CON/1999/10, CON/1999/2, CON/1998/48, CON/1998/42, CON/1998/36, CON/1998/31, CON/1998/23, CON/1998/19, CON/1998/18, CON/1998/11, CON/1998/9, CON/1998/8, CON/1998/6, CON/1998/2, CON/1998/1, CON/1997/30, CON/1997/24, CON/1997/18, CON/1997/17

<sup>14</sup> Príloha 2 uvádza demonštratívny výpočet otázok upravených v návrhoch vnútroštátnych právnych predpisov, o ktorých sa uskutočnili konzultácie s ECB (a predtým s EMI).

### *Počet stanovísk*

- dopĺňujúce opatrenia na zavedenie eura CON/1998/8, CON/1998/1
- bankovky a mince znejúce na národnú menu CON/2002/31, CON/2002/15, CON/2002/6, CON/2001/26, CON/2001/20, CON/2001/1
- základné a referenčné úrokové sadzby CON/1998/59
- prechod na hotovostné euro CON/2001/26, CON/2001/15, CON/2001/7, CON/2001/1
- dematerializácia akcií pri prechode na euro CON/1999/4
- diskontná sadzba CON/1997/24
- duálne oceňovanie CON/1998/8
- výmenný kurz eura CON/1997/12
- devízové operácie CON/2004/34, CON/2003/29
- zákonné platidlo CON/2004/17, CON/2003/29, CON/2002/31, CON/2002/12, CON/2002/6, CON/2001/20, CON/2001/1, CON/2000/29, CON/2000/17
- redenominácia podielov na spoločnostiach CON/1998/11
- redenominácia finančných nástrojov CON/1997/17
- redenominácia národnej meny CON/2002/31, CON/2001/1, CON/1998/18
- redenominácia verejného a súkromného dlhu CON/1998/19, CON/1998/11
- pravidlá zaokrúhľovania CON/2002/15, CON/1998/48, CON/1998/19, CON/1998/1
- technické špecifikácie eurominci CON/2000/29, CON/2000/13

### **Ochrana eura**

- autorské právo CON/2002/26, CON/1999/12, CON/1998/18
- falšovanie CON/2003/29, CON/2002/26, CON/2002/17, CON/2001/40, CON/2001/22, CON/2001/16, CON/2000/16, CON/1999/10



## **Počet stanovísk**

– recyklácia eurobankoviek a mincí

CON/2004/8

## **Národné centrálné banky**

### **Účtovníctvo, vykazovanie a audit**

– úprava účtovníctva

CON/2002/7, CON/1998/62

– ročná účtovná závierka

CON/1998/62, CON/1998/35

– národný audit

CON/2002/22

### **Členovia rád**

CON/2003/3, CON/2000/26,  
CON/1998/6, CON/1997/26,  
CON/1997/25, CON/1996/5

– služobné tajomstvo

CON/2003/28, CON/1998/7,  
CON/1998/5

– záruka funkčného obdobia

CON/1997/26, CON/1997/25

– funkčné obdobie

CON/2004/16, CON/1997/15,  
CON/1997/10

– hlasovacie práva

CON/1997/25

### **Úlohy ESCB**

CON/2003/27, CON/2002/16,  
CON/2000/7, CON/1998/5,  
CON/1997/18, CON/1997/8,  
CON/1996/10, CON/1994/1

### **Nezávislosť**

CON/2004/1, CON/2003/27,  
CON/2003/22, CON/2002/14,  
CON/2001/28, CON/2001/17,  
CON/1999/16, CON/1998/38,  
CON/1998/13, CON/1998/6,  
CON/1997/32, CON/1997/8

– vzťahy s vládou

CON/2002/7, CON/1997/25,  
CON/1997/8, CON/1996/10,  
CON/1995/11

– vzťahy s parlamentom

CON/2001/17, CON/1998/6,  
CON/1997/26, CON/1996/5,  
CON/1996/4

– účet štátu vedený v NCB

CON/1994/6

	<i>Počet stanovísk</i>
<b>Povinné minimálne rezervy</b>	CON/1998/62, CON/1998/47, CON/1998/43, CON/1998/41, CON/1995/2, CON/1994/5
<b>Menová politika</b>	CON/2002/21
<b>Úlohy, ktoré nesúvisia s ESCB</b>	CON/1997/3, CON/1997/2, CON/1996/16
<b>Účasť v medzinárodných menových inštitúciách</b>	CON/1997/16, CON/1997/10
<b>Cenová stabilita</b>	CON/2002/27, CON/1998/5, CON/1997/30, CON/1997/20, CON/1997/10, CON/1995/11
<b>Zákaz menového financovania</b>	CON/1998/45, CON/1995/14
<b>Dohľad nad obozretným podnikaním</b>	CON/2003/23, CON/2003/7, CON/1995/15, CON/1994/11
<b>Rezervy v cudzej mene a rezervy v zlate</b>	CON/2004/6, CON/2000/17, CON/1998/22, CON/1996/16
<b>Štatúty NCB</b>	CON/2003/29, CON/2003/15, CON/2003/4, CON/2002/7, CON/2000/15, CON/2000/7, CON/1998/25, CON/1999/18, CON/1998/13, CON/1998/12, CON/1998/7, CON/1994/1
– rozpočtové pravidlá	CON/2002/31, CON/2002/30, CON/2001/17, CON/1997/26
– fungovanie a organizácia zámorských území	CON/1999/20
<b>Nezabezpečený vnútrodnový úver poskytnutý vláde</b>	CON/1997/8
<b>Zber, zostavovanie a šírenie menovej, finančnej a bankovej štatistiky a štatistiky platobných systémov a platobnej bilancie</b>	
<b>Štatistika platobnej bilancie</b>	CON/2003/8, CON/2002/29, CON/2002/21, CON/1998/45

## *Počet stanovísk*

### **Všeobecná štatistika**

– zber štatistických údajov

CON/2004/24, CON/2002/29,  
CON/2002/21, CON/2000/28,  
CON/1999/22, CON/1998/30,  
CON/1998/28, CON/1995/6

– zverejňovanie úrokových podmienok

CON/2002/28

### **Menová a banková štatistika**

CON/2004/2, CON/1998/30

### **Spravodajské povinnosti**

CON/2003/1, CON/2002/29,  
CON/2002/2

### **Funkcie NCB v oblasti štatistiky**

CON/2003/8, CON/2002/28,  
CON/1998/45, CON/1997/12,  
CON/1996/5, CON/1996/4,  
CON/1995/11

## **Platobné a zúčtovacie systémy**

### **Kolaterál, netting, repo operácie**

CON/2004/27, CON/1998/42,  
CON/1998/29, CON/1998/25,  
CON/1996/5, CON/1995/13,  
CON/1995/12

### **Konkurzné a vyrovnacie konanie**

– pravidlo nulte j hodiny

CON/1998/9, CON/1998/3,  
CON/1996/4

### **Záložné právo k cenným papierom**

CON/1995/12

### **Dohľad nad platobnými systémami**

CON/2003/15, CON/1998/3,  
CON/1996/10, CON/1996/4

### **Platobné systémy – všeobecne**

CON/2003/15, CON/2003/14,  
CON/2002/1, CON/1998/9,  
CON/1998/3, CON/1997/4

### **Systémy zúčtovania obchodov s cennými papiermi**

– všeobecne

CON/1998/42, CON/1998/9,  
CON/1998/3

### **TARGET**

CON/2001/5, CON/2000/5,  
CON/1999/19, CON/1999/13,  
CON/1999/9

	<i>Počet stanovísk</i>
– Systém RTGS	CON/1995/12
<b>Prevoditeľné cenné papiere</b>	CON/2004/22
<b>Pravidlá platné pre finančné inštitúcie, pokiaľ podstatne ovplyvňujú stabilitu finančných inštitúcií a trhov</b>	
<b>Úverové inštitúcie</b>	CON/2003/25, CON/2001/35, CON/1998/25
<b>Finanční sprostredkovatelia</b>	CON/2003/25, CON/2001/35
<b>Dohody o finančných zárukách</b>	CON/2004/27, CON/2003/11, CON/2003/2, CON/2002/8, CON/1998/26, CON/1997/6, CON/1996/15
<b>Ombudsman pre finančné služby</b>	CON/2003/24
<b>Úvery viazané na infláciu poskytnuté úverovými inštitúciami</b>	CON/2004/20
<b>Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu</b>	CON/2003/25, CON/2002/24, CON/2002/5, CON/2002/4, CON/1997/4
<b>Zásada voľného pohybu kapitálu</b>	CON/1995/15
– daň z devízových transakcií	CON/2004/34
<b>Stabilita finančných trhov</b>	CON/2002/1, CON/2001/35, CON/1998/42, CON/1997/4, CON/1997/2, CON/1997/3, CON/1994/11
– mimoburzové trhy	CON/2003/7
<b>Burzy cenných papierov</b>	CON/1999/4, CON/1997/21, CON/1994/11
<b>Dohľad nad úverovými a finančnými inštitúciami</b>	CON/2004/21, CON/2003/24, CON/2003/19, CON/2002/18, CON/2001/35, CON/1997/2

## **Nástroje menovej politiky**

### **Nástroje menovej politiky nezúčastnených členských štátov**

	CON/1995/17, CON/1997/27
– informačný systém centrálnej banky a spôsob a lehoty poskytovania údajov	CON/2004/33
– inštitúcie elektronických peňazí	CON/2004/25
– požiadavky na povinné minimálne rezervy	CON/2004/29
– program štatistických zisťovaní	CON/2004/36
– dohľad nad finančným trhom	CON/2004/31

